



Retro rádio s gramofónom



Návod na obsluhu



RR-40

SK

Určený účel použitia zariadenia

Zariadenie je určené výlučne na prehrávanie signálu audio z externých zdrojov a zariadení a na príjem a reprodukciu rozhlasového vysielania, v rozsahu, ktorý je stanovený technickými a prevádzkovými parametrami a funkciami, bezpečnostnými a užívateľskými pokynmi a vonkajšími vplyvmi prevádzkového prostredia.

Elektrické spotrebiče Orava sú vyrobené podľa poznatkov súčasného stavu techniky a uznávaných bezpečnostno-technických pravidiel. Napriek tomu môže nesprávnym a neodborným používaním alebo používaním v rozpore s určením vzniknúť nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretej osoby, resp. poškodenie zariadenia a iných vecných hodnôt.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA

Tento dokument obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia pre bezpečnú, správnu a hospodárnu prevádzku elektrického zariadenia. Jeho dodržiavanie pomáha užívateľovi vyhnúť sa rizikám, zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku.

1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- **Pred uvedením zariadenia do prevádzky Vám odporúčame pozorne si preštudovať návod na obsluhu a zariadenie obsluhovať podľa stanovených pokynov!**
- Bezpečnostné pokyny a upozornenia uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže pri používaní zariadenia dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zodpovednosť a opatrnosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie.
- **Nedodržaním bezpečnostných pokynov a upozornení výrobca nezodpovedá za akékoľvek vzniknuté škody na zdraví alebo majetku!**

- Pred prvým použitím zariadenia sa dôkladne presvedčte, že je zariadenie kompletne a nevykazuje viditeľné známky poškodenia. Ak je výrobok chybný alebo ak má akékoľvek viditeľné poškodenie, výrobok nepoužívajte.
- Návod na obsluhu udržiujte podľa možnosti v blízkosti zariadenia počas celej doby jeho životnosti. Návod na obsluhu vždy uchovávajte spolu so spotrebičom pre jeho použitie v budúcnosti a použitie novými používateľmi.
- Zariadenie používajte výhradne na účel, na ktorý je určený, a spôsobom, ktorý je stanovený výrobcom.
- Zariadenie je určené na používanie v domácnosti a v podobných vnútorných priestoroch určených na bývanie, bez zvláštného zamerania. Nejde o profesionálne zariadenie na komerčné použitie.
- Nemeňte technické parametre a charakteristiky zariadenia neautorizovanou zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, poškodením alebo zničením zariadenia vplyvom nepriaznivých poveternostných podmienok.

1.2 Bezpečnosť prevádzkového prostredia

- Nepoužívajte zariadenie v priemyselnom prostredí ani vo vonkajšom prostredí.
- Prevádzkové prostredie zariadenia udržiujte vždy čisté a dobre osvetlené.
- Zariadenie neumiestňujte na nestabilný povrch. Prevrhnutie alebo pád zariadenia môže spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie zariadenia.
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani nadmerným zdrojom tepla.
- Nepoužívajte elektrický spotrebič v priestoroch s horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom. Spotrebič môže byť zdrojom iskrenia, čo môže mať za následok vznietenie prachu alebo výparov.

Charakteristiky prevádzkového prostredia

1. Teplota okolia: +5 ÷ +40 °C
2. Vlhkosť: 5 ÷ 85 %
3. Nadmorská výška: ≤ 2 000 m
4. Výskyt vody: občasná kondenzácia vody alebo výskyt vodnej pary

5. Výskyt cudzích telies: množstvo a druh prachu nie sú významné

Stupeň ochrany krytom: IP20

- Ostatné charakteristiky prevádzkového prostredia (mechanické namáhanie – rázy a vibrácie, výskyt rastlinstva, živočíchov, poveternostných vplyvov) sú z hľadiska účinku na správne a bezpečné používanie elektrických zariadení zanedbateľné.

1.3 Elektrická bezpečnosť

- Pred prvým pripojením elektrického spotrebiča do napájacej siete skontrolujte, či sieťové napätie uvedené na štítku spotrebiča zodpovedá napätiu sieťovej zásuvky v domácnosti.

- Elektrický spotrebič je určený pre napájanie zo siete 230 V~.

Elektrická bezpečnosť spotrebiča je zaručená výhradne v prípade správneho zapojenia do elektrickej siete.

- Používajte výhradne napájací kábel so zástrčkou (sieťovú šnúru), ktorý bol dodaný spolu so zariadením a kompatibilný so sieťovou zásuvkou. Použitie iného kábla môže viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič vždy pripojujte do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky. V prípade vzniku prevádzkovej poruchy je nutné spotrebič čo najrýchlejšie vypnúť a odpojiť zo sieťového napájania.
- Napájací kábel/sieťovú šnúru neodpájajte ťahaním za kábel/šnúru. Odpojenie vykonajte vytiahnutím prívodu za zástrčku napájacieho kábla/sieťovej šnúry.
- Ak použijete predlžovací napájací kábel, skontrolujte, či celkový menovitý (ampérový) výkon všetkých zariadení pripojených k predlžovaciemu napájaciemu káblu neprevyšuje maximálne prúdové zaťaženie predlžovacieho kábla.
- Ak musíte použiť predlžovací napájací kábel alebo napájací blok, zabezpečte, aby bol predlžovací napájací kábel alebo napájací blok pripojený k elektrickej zásuvke, a nie k ďalšiemu predlžovaciemu napájaciemu káblu alebo napájaciemu bloku. Predlžovací napájací kábel alebo napájací blok

musia byť určené pre uzemnené zástrčky a zapojené do uzemnenej zásuvky.

- Zástrčka napájacieho kábla spotrebiča musí byť kompatibilná so sieťovou zásuvkou. Nikdy nepoužívajte žiadne adaptéry ani iným spôsobom zásuvku neupravujte. Nepoužívajte nevhodné a poškodené zásuvky.
- Aby ste predišli elektrickému šoku, zapájajte napájacie káble zariadenia do riadne uzemnených elektrických zásuviek. Ak je zariadenie vybavené napájacím káblom s 3-koľíkovou zástrčkou, nevyužívajte adaptéry, ktoré nemajú uzemňujúci prvok, ani neodstraňujte uzemňujúci prvok zo zástrčky alebo adaptéra.
- Neohýbajte, nestláčajte alebo iným spôsobom nevystavujte napájací kábel/sieťovú šnúru spotrebiča pôsobeniu mechanického namáhania ani vonkajším zdrojom tepla. Poškodenie napájacieho kábla môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri poškodení napájacieho kábla odpojte spotrebič z elektrickej siete a ďalej nepoužívajte. Ak sú napájací kábel/sieťová šnúra poškodené, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič, ako aj napájací kábel pravidelne kontrolujte a udržiujte v čistote. Zástrčka napájacieho kábla pravidelne odpájajte a podľa potreby čistite. Znečistenie prachom alebo inými látkami môže spôsobiť narušenie izolačného stavu a následne požiar.
- Elektrický spotrebič nevystavujte pôsobeniu vody alebo vlhkému prostrediu. Vniknutie vody do spotrebiča zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel mokrý, alebo do spotrebiča vnikla voda, okamžite ho odpojte z elektrickej siete. Ak je spotrebič pripojený k sieťovej zásuvke a je to možné, vypnite napájanie pri elektrickom istíči ešte pred pokusom o odpojenie napájania. Ak vyťahujete mokré káble zo živého zdroja napájania, buďte nanajvýš opatrní.
- Ak pri inštalácii (pripájaní) elektrického zariadenia dochádza k demontáži ochranných krytov, tak po ukončení inštalácie nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom.

1.4 Bezpečnosť osôb

- Tento spotrebič je určený na používanie osobami bez elektrotechnickej kvalifikácie (laikmi) podľa pokynov určených výrobcom.
- Obsluhu zariadenia náležia činnosti, ako je zapínanie a vypínanie zariadenia, používateľská manipulácia a nastavovanie prevádzkových parametrov, vizuálna alebo sluchová kontrola zariadenia a používateľské čistenie a údržba.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom alebo vedením zodpovednej osoby, boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Čistenie a používateľskú údržbu môžu vykonávať deti od 8 rokov a staršie len pod dozorom zodpovednej osoby.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Počas používania a prevádzky udržujte spotrebič vždy mimo dosahu detí. Nezabudnite na to, že spotrebič je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Pri obsluhu elektrického spotrebiča vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nepoužívajte elektrický spotrebič, ak ste nadmerne unavení, pod vplyvom liekov alebo omamných látok znižujúcich pozornosť a sústredenie. Nepozornosť pri obsluhu môže viesť k vážnemu zraneniu.

1.5 Čistenie, údržba a opravy

- Bežné používateľské čistenie a údržbu elektrického spotrebiča vykonávajte len odporučeným spôsobom. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné čistiace predmety. Znečistenie a viditeľné škvŕny od dotyku prstov, resp. rúk je možné vyčistiť použitím čistiacich saponátov, špeciálne navrhnutých na čistenie domácich spotrebičov.
- Pokiaľ elektrický spotrebič nepoužívate, čistíte ho, alebo keď sa na spotrebiči vyskytla porucha, spotrebič vždy odpojte z napájania z elektrickej siete.
- Elektrický spotrebič nerozoberajte. Spotrebič pracuje s nebezpečným napätím. Z toho dôvodu vždy spotrebič pri používateľskej údržbe vypnite a odpojte ho z napájacej siete. V prípade poruchy prenechajte opravu na autorizovaný servis.
- Záručnú, ale aj pozáručnú opravu elektrického spotrebiča zverte len príslušnému kvalifikovanému odborníkovi.

2. Špeciálne bezpečnostné pokyny.

Čítajte pozorne!

Elektrické zariadenie je navrhnuté a vyrobené takým spôsobom, aby umožňovalo bezpečnú obsluhu a používanie osobami bez odbornej kvalifikácie. Aj napriek všetkým opatreniam, ktoré boli výrobcom vykonané pre bezpečné používanie, obsluhu a používanie nesie so sebou určité zostatkové riziká a s nimi spojené možné nebezpečenstvá. Pre upozornenie na možné nebezpečenstvá boli na zariadení a v sprievodnej dokumentácii použité nasledujúce symboly a ich význam:



Tento symbol upozorňuje používateľov, že zariadenie pracuje s nebezpečným elektrickým napätím. Na zariadení neodnímajte ochranné kryty. Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri obsluhu a používaní zariadenia hrozí:
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri obsluhu a používaní zariadenia hrozí:
Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!
Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo inej škody na majetku!

Preprava

- Na prepravu zariadenia používajte len vozík alebo mobilný stolík určený alebo odporúčaný výrobcom. Pri použití prepravného vozíka dbajte na opatrnosť pri pohybe, aby nedošlo k prevrhnutiu zariadenia.
- Zariadenie vždy prenášajte po odpojení všetkých kábových spojení.
- Zariadenie prenášajte uchopením za bočné kryty.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!

Rozbalenie/Obaly

- Zariadenie a príslušenstvo pred jeho uvedením do prevádzky vybalte a zbavte všetky jeho časti zvyškov obalových materiálov, etikiet a štítkov a tieto odložte na bezpečné miesto alebo uschovajte predovšetkým mimo dosahu detí a nespôsobilých osôb.
- Zariadenie pred jeho uvedením do prevádzky očistite podľa pokynov v časti „Uvedenie do prevádzky“, resp. „Čistenie“.
- Zariadenie, diaľkový ovládač a sieťová šnúra so zástrčkou nikdy nečistite spôsobom, pri ktorom by mohlo dôjsť k natečeniu čistiacej kvapaliny do zariadenia.
- Tieto časti očistite len mierne navlhčenou tkaninou a utrite do sucha alebo nechajte uschnúť.
- Čistenie zariadenia vykonávajte len vtedy, pokiaľ je zariadenie vypnuté a odpojené z napájania z elektrickej siete.
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Hrozí nebezpečenstvo elektrického skratu!

Kontrola/Uvedenie do prevádzky

- Odporúčame vykonať prvotnú aj následné pravidelné kontroly zariadenia.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte, pokiaľ je neúplné, poškodené alebo v priebehu používania došlo k poškodeniu akejkoľvek jeho časti.
- Nepoužívajte neoriginálne a neúplné časti zariadenia a jeho príslušenstvo.
- Používajte len odporúčané časti a príslušenstvo k inštalácii zariadenia.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo inej škody na majetku!
- Pokiaľ bolo zariadenie prepravované a skladované pri nízkych teplotách (napr. v zimnom období) alebo nadmernej vlhkosti, najskôr ho nechajte asi 1 - 2 hodiny „aklimatizovať“ pri izbovej teplote, čím sa odstráni prípadná vlhkosť v elektrických/elektronických častiach, ktorá vzniká pri zmene teploty prostredia.
- Zariadenie nezapínajte a nevyvíňajte zasunutím alebo vytiahnutím sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky.
- Zariadenie pri zvyčajnom používaní vždy najskôr pripojte k napájaniu do sieťovej zásuvky a potom zapnite hlavným vypínačom.

- Po ukončení použitia zariadenie vypnite hlavným vypínačom a následne vytriahnite sieťovú šnúru zo sieťovej zásuvky.
- Pokiaľ na zariadení nefunguje hlavný vypínač, zariadenie nepoužívajte.
- Zariadenie je pod nebezpečným napätím, pokiaľ je pripojené sieťové napájanie.

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Umiestnenie/Inštalácia

- Zariadenie umiestňujte iba na:
 - rovné, pevné a stabilné podlahy
 - na stoly a stolíky, na časti nábytku vhodné na umiestnenie audio/video zariadení.
- Vždy sa uistite, že miesto, na ktoré chcete zariadenie umiestniť, má dostatočný priestor, mechanickú pevnosť a nosnosť.
- Zariadenie neinštalujte v priestorochoch (napr. uzavretých skrinky knižnic, vstavané skrine a skrinky a pod.), pri ktorých nie je zabezpečený dostatočný okolitý priestor a vetranie.
- Pre zabezpečenie požadovanej cirkulácie vzduchu ponechajte v okolí zariadenia dostatočný voľný priestor. Odporúča sa ponechať min. 10 cm zo všetkých strán.
- Zariadenie nezakrývajte ani čiastočne. Na zariadenie nekladte žiadne predmety a/alebo dekoračné a iné tkaniny, nevkładajte a nenechajte vnikáť do ventilačných otvorov a do otvorov krytov zariadenia cudzie telesá.
- Nezakrývajte otvory krytov určené na prúdenie vzduchu. Ventilácia vzduchu zabezpečuje spoľahlivú a bezpečnú prevádzku zariadenia.

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

Upozornenie!

- Zariadenie audio a diaľkový ovládač nevystavujte pôsobeniu:
 - priameho slnečného žiarenia, zariadení produkujúcich teplo,
 - vibrácií a mechanického namáhania,
 - nadmernej prašnosti,
 - vody a nadmernej vlhkosti,
 - hmyzu,
 - agresívneho vonkajšieho prostredia.
- Zariadenie audio (a diaľkový ovládač) neumiestňujte:
 - do miest, kde sa používajú lekárske prístroje. Môže dôjsť k narušeniu ich funkcie;
 - na nestabilné vozíky, stojany alebo stoly;
 - na nerovný, nestabilný a znečistený

povrch;

- na tesný okraj stolov, stolíkov alebo častí nábytku;

- v blízkosti nádob s vodou alebo inými tekutinami.

- Neumiestňujte nádoby s vodou alebo inými tekutinami na police, ktoré sú umiestnené nad zariadením.
- Neumiestňujte žiadne predmety, zvlášť predmety s otvoreným ohňom, na zariadenie alebo na police, ktoré sú umiestnené nad zariadením.

Varovanie!

- Zariadenie umiestňujte na miesto, na ktoré nemôžu voľne dosiahnuť deti.
- Zabráňte, aby deti so zariadením manipulovali. Zariadenie sa môže na deti prevrhnúť a spôsobiť vážne zranenie.
- Mechanické poškodenie (prasknutie plastových krytov) zariadenia môže spôsobiť vážne zranenie.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!

- Zariadenie neumiestňujte a nepoužívajte v blízkosti nádob obsahujúcich vodu. Ak by zariadenie spadlo do vody, nevyberajte ho! Najskôr vytriahnite vidlicu sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky a až potom zariadenie vyberte z vody. V takýchto prípadoch odneste zariadenie na kontrolu do odborného servisu, aby preverili, či je bezpečné a správne funguje.

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Hrozí nebezpečenstvo elektrického skratu!

- Zariadenie a jeho príslušenstvo nevystavujte pôsobeniu silných vibrácií a/alebo nárazov. Zabráňte, aby na zariadenie nepadali alebo nenarážali žiadne predmety.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!

- Zariadenie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu v prítomnosti horľavých látok a ich výparov, hmly alebo prachu a v atmosférických podmienkach, kde sa po vznietení spaliny jednoduchým spôsobom šíria vzduchom.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti zdrojov nadmerného tepla a otvoreného plameňa.

Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a/alebo vzniku požiaru!

Prevádzka/Dozor

- Počas používania a prevádzky majte zariadenie pod dozorom!
- Dávajte pozor na bezpečné a správne pripojenie všetkých elektrických káblových spojení.
V prípade, ak nie je sieťová šnúra pevne spojená so zariadením, dávajte pozor, aby nedošlo k jej odpojeniu zo zariadenia, pokiaľ je zastrčka zapojená k sieťovej zásuvke. Volný koniec sieťovej šnúry je pod nebezpečným napätím. Nezasúvajte do koncovky žiadne vodivé predmety.
- Počas silnej búrky sa nedotýkajte zariadenia, sieťovej šnúry, príp. anténneho systému. Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd od atmosférického výboja. Počas búrky alebo ak zariadenie dlhodobo nepoužívajte, odpojte sieťovú šnúru z napájania.
- Zariadenie odpojte zo sieťového napájania, pokiaľ ponechávate deti alebo nespôsobilé osoby v blízkosti zariadenia bez dozoru.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

- Sieťovú šnúru a signálne káble nezáväzujte do spoločných zväzkov. Káble spoločne nezmotávajte. Sieťová šnúra musí zostať prístupná pre bezpečné odpojenie zariadenia z elektrickej siete.
- Sieťovú šnúru a signálne káble nevystavujte mechanickému namáhaniu a poškodeniu.
- Sieťovú šnúru a signálne káble neponechávajte voľne visieť a neu-możnite, aby boli voľne dostupné a dosiahnuteľné deťmi.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Zariadenie obsahuje časti krytov (ventilačné mriežky), ktoré sa môžu pri zvyčajnej činnosti zahrievať. Nedotýkajte sa týchto častí zariadenia.
- Zariadenie nikdy nenechávajte voľne prístupné a neodkladajte s voľne prístupnou sieťovou šnúrou. Deti by mohli zariadenie za sieťovú šnúru stiahnuť.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!

- Zariadenie je vybavené na reprodukciu audio signálu pomocou pomocou slúchadiel. Nepoužívajte slúchadlá nastavené na extrémnu úroveň akustického tlaku.

Hrozí vážne poškodenie alebo strata sluchu!

Výstraha!

- Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, odpojte sieťovú šnúru z napájania zo sieťovej zásuvky. Usadzovanie prachu a vlhkosť prostredia môžu spôsobiť narušenie elektrickej izolácie.
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru!
- Zariadenie neskladujte s omotanou sieťovou šnúrou okolo jeho tela. Sieťovú šnúru voľne „poskladajte“ spôsobom, akým bola poskladaná v originálnom obale od výrobcu.
- Zariadenie nikdy nepreťažujte nad limity stanovené technickými parametrami!
- V prípade, že počas používania zariadenia spozorujete akékoľvek neštandardné prejavy (zvuky, zápach, dym, ...), zariadenie okamžite vypnite a odpojte z napájania z elektrickej siete. Zariadenie nechajte skontrolovať v odbornom servise.

Zdroje napájania/Batérie

- Bezpečnostné pokyny k zdroju napájania diaľkového ovládača – k batériám.
- Batérie vždy skladujte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia batérií deťmi ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Batérie pred vloženíom do diaľkového ovládača utrite suchou tkaninou. Zabezpečíte tak lepšiu elektrickú kontakt.
- Používajte výlučne výrobcom špecifikovaný typ batérií. Nepoužívajte nové batérie spolu so starými. Môže to viesť k poškodeniu diaľkového ovládača.
- Batérie vložte tak, aby súhlasili symboly „+“ a „-“ na batériách a na vnútornej strane krytu diaľkového ovládača.
- Nemanipulujte s batériami kovovým náradím (napr. pinzetou a pod.). Vodivý kontakt obidvoch pólov batérie môže spôsobiť skrat.
- Pokiaľ diaľkový ovládač dlhšiu dobu nepoužívate, odporúča sa batérie zo zariadenia vybrať. Chránite tak zariadenie pred poškodením od vytečených batérií.
- Použitú batériu starostlivo uschovajte, aby ich nemohli prehltnúť deti.
- Batérie likvidujte v zmysle platných predpisov a ustanovení pre likvidáciu elektronických zariadení.

Výstraha!

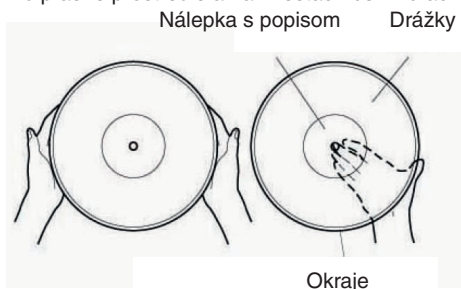
- Pri nesprávnom zaobchádzaní môžu batérie explodovať.
- Batérie nenabíjajte, nerozoberajte ani nevhadzujte do ohňa.
- Pri zasiahnutí vyhľadajte odbornú lekársku pomoc.

Nikdy nepodceňujte možné nebezpečenstvá a dbajte na zvýšenú opatrnosť!!!

Poznámky ku klasickým LP platňami

Manipulácia s platňami

- Platňu chytajte iba na okrajoch, aby ste predišli znečisteniu jej povrchu. Nedotýkajte sa povrchu platne a drážok. Nečistoty a mechanické poškodenia znižujú kvalitu reprodukcie.
- Na povrch platne nič nelepte.
- Platňu nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani tepelným zdrojom, ako sú klimatizačné potrubia, ani nenechávajte platne v zaparkovanom aute na slnku, pretože teplota v interiéri sa môže značne zvýšiť.
- Po ukončení prehrávania umiestnite platne do ich obalu.
- Platne skladujte vo vertikálnej polohe. Pri skladovaní na ležato sa môžu poškodiť.
- Platne skladujte mimo prашné prostredie a na miestach bez vibrácií a otrasov.



Čistenie

- Pred prehrávaním vyčistite platňu pomocou mäkkej a suchej čistiacej antistatickej handričky. Platňu čistite pozdĺž drážok.
- Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, bežne dostupné čistiace prostriedky.

Výmena prenosky s ihlou

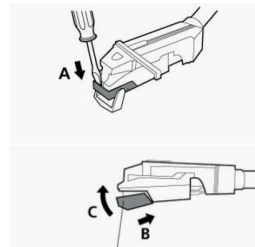
Ihla má pri bežnom používaní priemernú životnosť cca 50 hodín. Prenosku odporúčame vymeniť ihneď, ako spozorujete zhoršenie kvality zvuku (skreslenie). Používaním poškodenej ihly môžete poškodiť platne. Pri najvyššej rýchlosti 78 ot./min. sa ihla opotrebuje rýchlejšie.

Upozornenia

- Prenosku neohýňajte.
- Neodotýkajte sa priamo ihly.
- Pred výmenou prenosky odpojte napájanie.
- Prenosku držte mimo dosahu detí.
- Prenosku neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla.

Vybratie prenosky

1. Vrchnú časť prenosky potlačte plochým skrutkovačom nadol v smere šípky A.
2. Prenosku vyberte potiahnutím smerom dopredu.



Vodiace kolíky

Vloženie novej prenosky

1. Uchopte predný okraj prenosky a vtláčte ju do ramena v smere šípky B.
2. Potlačte prenosku v smere šípky C, aby zacvakla na miesto.

Dodávané príslušenstvo

Skontrolujte, či ste so zariadením obdržali nasledovné príslušenstvo.

Návod na použitie (1)

AC sieťový adaptér (1)

Index častí a ovládacích prvků

Telo zariadenia



- 1 Vrchný kryt**
Kryt gramofónu
- 2 Stredový adaptér pre SP platne s rýchlosťou 45 ot./min.**
- 3 Ovládač dvíhania ramena prenosky**
Dvíhanie ramena prenosky.
- 4 Prepínač rýchlosti otáčok (33, 45, 78 ot./min.)**
- 5 Ovládač automatického zastavenia platne**
- 6 Otočný tanier**
- 7 Ihla**
- 8 Reprodukory**
- 9 ON/OFF/VOLUME**
Vypínač/Ovládač nastavenia hlasitosti
- 10 TUNING**
Ovládač ladenia FM/AM staníc
- 11 Ovládač PHONO/AUX/FM/AM**
Zapnutie gramofónu, vstupu AUX a rádia (pásmo FM/AM)

Zadný panel



12 FM drôtová anténa

13 Konektor AUX IN

Pripojenie externého audio zariadenia pre vstup signálu z pripojeného audio zariadenia

14 Konektor LINE OUT (R)

Pripojenie externého audio zariadenia pre výstup zvukového signálu do pripojeného zariadenia (prvý kanál)

15 Konektor LINE OUT (L)

Pripojenie externého audio zariadenia pre výstup zvukového signálu do pripojeného zariadenia (ľavý kanál)

16 DC konektor

Pripojenie sieťového AC adaptéra z elektrickej zásuvky.

Zapojenia

Zadný panel



A Nastavenie antén

Za účelom kvalitného posluchu rozhlasu nastavte FM anténu.

Poznámky

- Aby nebol signál zašumený, umiestnite zariadenie ďalej od iných komponentov.
- FM drôtovú anténu roztiahnite na maximum.
- Po narovnaní FM drôtovej antény ju umiestnite do maximálnej vodorovnej polohy.

Pre pásmo AM zariadenie využíva vstavanú feritovú anténu. Pre kvalitný príjem v pásme AM otáčajte celým zariadením do takej polohy, v ktorej bude príjem najkvalitnejší.

B Pripojenie AC adaptéra

Dodávaný AC pripojte do ľahko dostupnej elektrickej zásuvky s predpísaným napätím 230V/50 Hz. Potom pripojte konektor kábla z AC adaptéra do DC konektora na tomto zariadení. Ak spozorujete nejaký problém, ihneď odpojte AC adaptér od elektrickej zásuvky.

C Pripojenie linkového výstupu do iného audio zariadenia

Konektory LINE OUT (L/R) na zadnom paneli prepojte pomocou RCA kábla so vstupnými audio konektormi na inom audio zariadení. Potom budete môcť reprodukovať zvuk z tohto zariadenia iným pripojeným zariadením (napr. reproduktormi HiFi zosilňovača atď.).

Dodržiť farebné rozlíšenie konektorov na zariadeniach a káblí.

Červený konektor pripojte do červeného konektora (pravý kanál) a biely alebo čierny konektor pripojte do bieleho alebo čierneho konektora (ľavý kanál).

D Pripojenie linkového výstupu z iného audio zariadenia (AUX in)

Do konektora AUX IN na zadnom paneli pripojte pomocou vhodného prepájacieho kábla výstupné audio konektory na inom zariadení (napr. PC).

Potom budete môcť reprodukovať zvuk z iného zariadenia reproduktormi tohto zariadenia.

Ovládač voľby vstupných signálov (11) prepnete do polohy PHONO. Ramienko s prenoskou musí byť uložené na držiaku. V prípade ak by ste použili AUX in vstup súčasne s prehrávaním platne, oba zvuky by boli reprodukované spoločne.

Príprava na použitie

- 1 Opatrne zariadenie vyberte z obalu a odstráňte z neho všetok baliaci materiál.
- 2 Odmotajte kábel AC adaptéra a roztiahnite ho do plnej dĺžky.
- 3 Odmotajte FM drôtovú anténu a roztiahnite ho do plnej dĺžky.
- 4 Umiestíte zariadenie na rovnú a pevnú plochu s prístupom k sieťovej zásuvke, mimo dosah priameho slnečného svetla a zdrojov nadmerného tepla, prachu, vlhkosti, otrasov a silných magnetických polí.
- 5 Podvihnite veko a gramofónu.
- 6 Z prenosky gramofónu odstráňte ochranný prvok jeho vytiahnutím.
- 7 Jemným potlačením blokovacej spony doprava uvoľníte a odblokujete rameno prenosky. Ak budete zariadenie prenášať, rameno prenosky znova zablokujte sponou.
- 8 Pripojte kábel AC adaptéra do konektora DC na gramofóne a AC adaptér do elektrickej zásuvky.

CHRÁŇTE SVOJ NÁBYTOK

Tento model je vybavený nekĺzavými gumovými „nožičkami“, ktoré bránia tomu, aby sa zariadenie pohybovalo, kým manipulujete s ovládacími prvkami. Tieto „nožičky“ sú vyrobené z nekĺzavého gumového materiálu so špeciálnym zložením, aby nezanechával na nábytku žiadne stopy alebo škvrny. Avšak niektoré typy leštidiel nábytku na báze ropy, konzervačné prípravky na drevo alebo čistiace spreje môžu spôsobiť zmäknutie „nožičiek“, ktoré potom môžu zanechávať na nábytku stopy alebo čiastočky gummy. Aby nedošlo k poškodeniu vášho nábytku, odporúčame, aby ste zakúpili malé samolepiace podložky a tieto podložky aplikovali na spodnú časť gumových „nožičiek“ skôr, ako zariadenie postavíte na chĺstivý drevený nábytok.

DÔLEŽITÉ:

Otváranie a zatváranie veka

Ak chcete veko otvoriť, zdvihnite ho čo najvyššie, nech neprekáža v umiestňovaní a vyberaní platní.

ABY NEDOŠLO K POŠKODENIU VEKA AJEHO ZÁVESOV, NIKDY VEKO NEZATVÁRAJTE PRÍLIŠNÝM TLAKOM SMEROM DOLE NASILU. ZATVÁRAJTE HO JEMNE S CITOM A ROVNOMERNE TLAČTE NA OBIDVOCH STRANÁCH.

Základné operácie

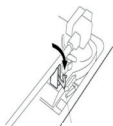
- 1 Otočením ovládača ON/OFF/VOLUME doprava zapnete zariadenie.
- 2 Otočením ovládača pre výber zdroja zvuku zvolte želaný zdroj zvuku (AM/FM/PHONO/AUX IN).
- 3 Otáčaním ovládača VOLUME na zariadení nastavte hlasitosť.
- 4 Otočením ovládača ON/OFF/VOLUME úplne dolava vypnete zariadenie.

Gramofón – Prehrávanie klasických platní (PHONO)

Toto zariadenie má plnohodnotný trojrýchlostný remeňom poháňaný gramofón.

Platne môžete prehrávať rýchlosťou 33, 45 a 78 ot./min.

- 1 Otočením ovládača ON/OFF/VOLUME doprava zapnete zariadenie.
- 2 Otočením ovládača pre výber zdroja zvuku zvolíte PHONO (zapnete gramofón) (zvolíte zdroj vstupného signálu (vstup) pre gramofón).
- 3 Uistite sa, že ste z prenosky odstránili kryt ihly a uvoľnili sponu zablokovania ramena prenosky jej jemným posunutím doprava, ktorá zaisťovala rameno prenosky na opierke ramena prenosky.



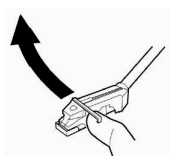
- 4 Nastavte prepínač rýchlosti gramofónu na príslušnú rýchlosť – 33, 45 alebo 78 ot./min. Ak chcete prehrávať SP platňu (tzv. single) nahrávanú pri rýchlosti 45 ot./min., nasadte na stredový trň taniera gramofónu adaptér pre rýchlosť 45 ot./min. (platí len pre platne, ktoré nemajú malý stredový otvor).
- 5 Nasadte platňu na stredový trň.
- 6 Ovládačom podvihnutia ramena podvihnite rameno prenosky z opierky a rukou zľahka presuňte rameno prenosky k vonkajšiemu okraju platne, aby bola ihla nad začiatkom drážok v platni.

Tanier gramofónu sa automaticky zapne a začne sa otáčať.

Rameno prenosky



Ovládač podvihnutia ramena

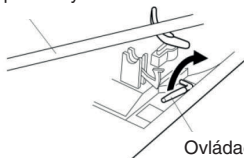


- 7 Pomalým sklápaním ovládača podvihnutia ramena pomaly spustíte rameno prenosky na povrch platne.
- 8 Nastavte ovládač hlasitosti VOLUME na požadovanou úroveň.
- 9 Keď rameno prenosky dosiahne okraj platne, automaticky sa vráti na opierku ramena prenosky a otáčanie taniera sa zastaví.
- 10 Otočením ovládača ON/OFF/VOLUME úplne doľava systém vypnete.

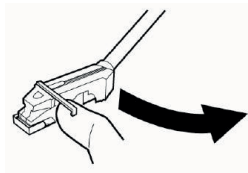
Poznámka:

Ak chcete prehrávanie ukončiť manuálne, ovládačom podvihnutia ramena podvihnite rameno prenosky z povrchu platne a rukou zľahka presuňte rameno prenosky do držiaka ramena.

Rameno prenosky



Ovládač podvihnutia ramena



Tuner (Rádio FM/AM)

Stanice môžete ladiť v rozhlasovom pásme FM a rozhlasovom pásme AM.
Pred ladením stlňte hlasitosť na minimálnu úroveň.

Naladenie rozhlasových staníc

- 1 Otočením ovládača ON/OFF/VOLUME doprava zapnite zariadenie.
- 2 Otočením ovládača pre výber zdroja zvuku zvolte pásmo AM alebo pásmo FM.
- 3 Otáčaním ovládača ladenia TUNING na zariadení naladte želanú stanicu.
Pri ladení sledujte stupnicu ladenia.
- 4 Otáčaním ovládača VOLUME nastavte úroveň hlasitosti.
- 5 Otočením ovládača ON/OFF/VOLUME úplne dolava systém vypnete.

Poznámky:

- Aby bol príjem čo najkvalitnejší, pre pásmo FM maximálne vystrite káblík FM drôtovej antény
- Pre pásmo AM nastavujte polohu celého zariadenia.

Externý zdroj zvuku (AUX IN)

Zariadenie umožní reprodukovať zvuk z pripojeného externého audio zariadenia.

- 1 Do konektora AUX IN na zadnom paneli pripojte pomocu vhodného kábla výstupné audio konektory z iného zariadenia (napr. PC).
- 2 Otočením ovládača ON/OFF/VOLUME doprava zapnite zariadenie.
- 3 Otočením ovládača pre výber zdroja zvuku do polohy PHONO na zariadení zvolte vstup AUX IN.
- 4 Nastavte primeranú úroveň hlasitosti na pripojenom zariadení a potom otáčaním ovládača VOLUME nastavte úroveň hlasitosti na tomto zariadení.
- 5 Otočením ovládača ON/OFF/VOLUME úplne dolava systém vypnete.

Reprodukcia zvuku iným zariadením (LINE OUT)

Zvuk z tohoto zariadenia môžete reprodukovať iným pripojeným externým audio zariadením, napríklad reproduktormi HiFi zosilňovača.

- 1 Konektory LINE OUT (L/R) na zadnom paneli prepojte pomocou RCA kábla so vstupnými audio konektormi na inom audio zariadení (napr. HiFi zosilňovač).
- 2 Otočením ovládača ON/OFF/VOLUME doprava zapnite toto zariadenie.
- 3 Otočením ovládača pre výber zdroja zvuku zvolte želaný zdroj zvuku na tomto zariadení.
- 4 Nastavte primeranú úroveň hlasitosti na pripojenom zariadení.
- 5 Otočením ovládača ON/OFF/VOLUME úplne dolava systém vypnete.

Údržba

Čistenie povrchu zariadenia

Na čistenie povrchu, panela a ovládacích prvkov použite jemnú handričku, mierne navlhčenú v jemnom čistiacom roztoku. Nepoužívajte drsné handričky, čistiace prášky, ani rozpúšťadlá, ako riedidlo, benzín alebo lieh.

Zaobchádzanie s platňami

- Platňu chytajte iba na okrajoch, aby ste predišli znečisteniu jej povrchu. Nedotýkajte sa povrchu platne a drážok. Nečistoty a mechanické poškodenia znižujú kvalitu reprodukcie.
- Na povrch platne nič nelepte.
- Platňu nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani tepelným zdrojom, ako sú klimatizačné potrubia, ani nenechávajte platne v zaparkovanom aute na slnku, pretože teplota v interiéri sa môže značne zvýšiť.
- Po ukončení prehrávania umiestnite platne do ich obalu.
- Platne skladujte vo vertikálnej polohe. Pri skladovaní na ležato sa môžu poškodiť.
- Platne skladujte mimo prашné prostredie a na miestach bez vibrácií a otrasov.

Čistenie platní

- Pred prehrávaním vyčistite platňu pomocou mäkkej a suchej čistiacej antistatickej handričky. Platňu čistite pozdĺž drážok.
- Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, bežne dostupné čistiace prostriedky.

Riešenie problémov

Ak sa počas prevádzky systému vyskytne nejaký problém, pokúste sa ho vyriešiť pomocou nižšie uvedeného prehľadu skôr ako pristúpite k žiadosti o opravu. Ak nejaký problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu.

Napájanie

Zariadenie sa nezapne.

- ➔ Skontrolujte, či AC adaptér správne pripojený do elektrickej zásuvky a do konektora DC na zariadení.

Zvuk

Nie je počuť zvuk.

- ➔ Prepojovací kábel z externého zariadenia nie je pevne pripojený.
- ➔ Prepojovací kábel z externého zariadenia je poškodený.
- ➔ Hlasitosť je nastavená na minimum.
Ovládačom VOLUME zvýšte hlasitosť.
- ➔ Skontrolujte, či je zvolený správny zdroj zvuku.

Zvuk nie je kvalitný (šumí).

- ➔ Skontrolujte, či sa prepojovací kábel z externého zariadenia nenachádza v blízkosti transformátora alebo motora a či sú vo vzdialenosti aspoň 3 metre od TVP.
- ➔ Premiestnite TVP ďalej od audio zariadení.
- ➔ Koncovka kábla z externého zariadenia a konektory sú znečistené.
Vyčistite ich handričkou mierne navlhčenou v liehu.
- ➔ Vyčistite platňu.

Prevádzka

Stanice nie je možné naladiť.

- ➔ Skontrolujte správnosť nastavenia antén.
Nastavte antény.
- ➔ Signál stanice je príliš slabý.
Naladte stanicu so silnejším signálom.

Systém nepracuje správne.

- ➔ Statická elektrina, atď. môže mať vplyv na správnosť prevádzky systému.
Stlačením POWER na systéme vypnite systém, odpojte ho od elektrickej siete.
Po cca minúte znova všetko zapojte a potom systém opätovne zapnite.

Technické údaje

Tuner (Rádio)

Ladiaci rozsah:	FM: 88 - 108 MHz AM: 530 - 1600 kHz
Antény:	Vstavaná AM anténa a FM drôtová anténa

Gramofón

Motor:	Servo motor na jednosmerný prúd (DC)
Systém pohonu:	Remeň
Rýchlosti otáčok:	33-1/3 ot./min., 45 ot./min. a 78 ot./min.
Kolísanie a odchýlka:	Menej než 0,35% (WTD)
Odstup signál - šum:	Viac než 50 dB
Typ prenosky:	Keramická stereo prenoska
Prenoska:	402-M208-165

Zosilňovač

Kanály:	2 zvukové kanály
Výstupný výkon:	2 x 3 W
Frekvenčný rozsah:	100 - 16 000 Hz

Všeobecne

Konektory - výstup:	2 x RCA konektory pre linkový výstup (LINE OUT (L/R))
Konektory - vstup:	Minikonektor AUX IN (linkový vstup)
Reprodukory:	1-pásmové, impedancia 8 Ohm, max. zaťaženie 5 W
Napájanie:	AC adaptér: striedavé vstupné napätie (AC) 230 V, 50 Hz jednosmerné výstupné napätie: 9V/500mA

Príkonnosť:	5 W
Rozmery:	32 x 23,5 x 28 cm (š x v x h)
Hmotnosť (cca):	2,25 kg

Právo na zmeny vyhradené!

Producent:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

Distribútori:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

ORAVA retail sales s.r.o.
Ostravská 494
739 25 Sviadnov
Česká republika

ORAVA Distribution Sp. z o.o.
ul. Kamieniec 1A
34-480 Jablonka
Polska

Odpad z elektrických a elektronických zariadení - nariadenie Európskej únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispějete tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia.

Toto zariadenie je označené podľa európskeho nariadenia 2002/96/EC o elektrickom odpade a elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii elektrického odpadu a elektronického vybavenia.



Tento výrobok zodpovedá všetkým základným požiadavkám smerníc EU, ktoré sa naň vzťahujú.